

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Приволжский исследовательский медицинский университет"  
Министерства здравоохранения Российской Федерации



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе  
Е.С. Богомолова

« 25 » мая 2021 г.

## **ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

по факультативной дисциплине

### **НАУЧНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (немецкий)**

направление подготовки **37.04.01 Психология**

профиль **Клиническая психология**

Квалификация выпускника:

**Магистр**

Форма обучения:

**очно-заочная**

Нижний Новгород

2021

Фонд оценочных средств по факультативной дисциплине «Научный иностранный язык (немецкий)» предназначен для контроля знаний по программе подготовки в магистратуре по направлению подготовки 37.04.01 Психология, профиль Клиническая психология.

### 1. Паспорт фонда оценочных средств по факультативной дисциплине «Научный иностранный язык (немецкий)»

Компетенция	Результаты обучения	Виды занятий	Оценочные средства
<b>УК-4</b>	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия		
	<p>ИД-1<sub>УК-4.1.</sub> знает: правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках; существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия.</p> <p>ИД-2<sub>УК-4.2.</sub> умеет: применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия</p> <p>ИД-3<sub>УК-4.3.</sub> владеет: методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.</p>	Практические занятия, самостоятельная работа	<p>Письменный перевод иноязычного текста. Тесты. Кейсы.</p> <p>Терминологический словарь.</p> <p>Аннотация, резюме, тезисы.</p> <p>Устное сообщение, беседа по содержанию сообщения, перевод научных материалов с русского на иностранный, с иностранного на русский языки, презентации.</p>

Текущий контроль по факультативной дисциплине «Научный иностранный язык (немецкий)» осуществляется в течение всего срока освоения данной дисциплины. Выбор оценочного средства для проведения текущего контроля на усмотрение преподавателя.

Промежуточная аттестация обучающихся по факультативной дисциплине «Научный иностранный язык (немецкий)» проводится по итогам обучения и является обязательной.

### 2. Критерии и шкала оценивания

Данная дисциплина предусматривает проведение традиционной формы аттестации в виде экзамена.

Индикаторы компетенции	Критерии оценивания	
	Не зачтено	Зачтено
<b>Полнота знаний</b>	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Могут быть допущены несущественные ошибки

<b>Наличие умений</b>	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки.	Продемонстрированы основные умения. Решены типовые задачи, выполнены все задания. Могут быть допущены несущественные ошибки.
<b>Наличие навыков (владение опытом)</b>	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки.	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач. Могут быть допущены несущественные ошибки.
<b>Мотивация (личностное отношение)</b>	Учебная активность и мотивация слабо выражены, готовность решать поставленные задачи качественно отсутствуют	Проявляется учебная активность и мотивация, демонстрируется готовность выполнять поставленные задачи.
<b>Характеристика сформированности компетенции</b>	Компетенция в полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений, навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач. Требуется повторное обучение	Сформированность компетенции соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач.
<b>Уровень сформированности компетенций</b>	Низкий	Средний/высокий

В результате изучения факультативной дисциплины «Научный иностранный язык (немецкий)» обучающийся должен:

На зачете представить доклад-презентацию научного материала и ответить на вопросы, связанные с темой доклада. Обучающийся должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения и научных исследований. Обучающиеся должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, представленных в сфере профессионального общения и научных исследований

На зачете обучающийся должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации профессионального общения в пределах программных требований. Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связанность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

Объектом контроля на зачете являются навыки владения подготовленной и неподготовленной монологической речи.

При беседе на иностранном языке по вопросам, связанным с темой доклада и научными исследованиями обучающегося, оцениваются умения монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по теме курса и умения диалогической речи, позволяющими ему принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с его научной деятельностью.

### 3. Оценочные средства

#### 3.1. Текущий контроль

##### 3.1.1 Контролируемый раздел дисциплины «Письменная профессиональная коммуникация»

##### Задание 1. Составьте аннотацию к прочитанному тексту (статье)

#### АННОТАЦИЯ

##### Annotation

##### 1. Клише, начинающие работу и вводящие главную тему:

Der Hauptgedanke dieses Textes (Artikels) ist ..., Der Artikel besteht aus ..., Der Text (Artikel) gibt Auskunft (Information) über ..., In diesem Text geht es um ..., In diesem Text handelt es sich um ..., Im Teil I behandelt der Autor sehr umfassend die Probleme (die Fragen) ..., In diesem Artikel (Auszug, Bericht, Text) wird von ... mitgeteilt, Es wird über ... kurz gesagt, Eine besondere Aufmerksamkeit wird ... geschenkt, Der Text informiert über ..., Eine große Rolle spielen in diesem Text die Fragen (die Probleme) ..., Im ersten Teil werden ... behandelt, Der Text (das Buch) ist den Fragen ... gewidmet, Im Mittelpunkt des Textes stehen die Probleme ..., Der Inhalt des Textes beweist ...,

##### 2. Клише, оформляющие основную мысль текста:

Der Autor behandelt ... und untersucht ..., Der Autor analysiert die Kernfragen ..., Das Hauptanliegen des Textes ist ..., Der Autor setzt sich für ... ein, Der Autor weist überzeugend nach, dass ..., Der Autor äußert seine Meinung zu (D.), Der Autor nimmt Stellung zu (D.), Der Autor hat dem Problem ... viel Aufmerksamkeit geschenkt, Der Autor unterstreicht ..., Der Autor betont ..., Der Autor zeigt, wie ..., Der Autor spricht sich für (A.) ... aus, Der Autor informiert über ..., Der Autor untersucht sowohl ... als auch ..., Der Autor stellt sich die Aufgabe ..., Der Autor bringt eine Analyse ..., Der Autor wendet sich (D.) ... zu, Der Autor kritisiert ..., Der Autor charakterisiert ..., Der Autor fordert ..., Der Autor erarbeitet ..., Der Autor gibt einen Überblick zu (D.) ..., Der Autor polemisiert gegen (A.) ..., In diesem Artikel wird eine Darstellung ... gegeben, Der Text bringt eine Darstellung ...,

##### 3. Клише, оформляющие выводы, к которым приходит автор текста:

Der Autor zieht Schlussfolgerungen aus ..., Zum Schluss soll noch ausgesprochen werden ..., Der Text ist durch (A.) ... gekennzeichnet, Der Text enthält neue Ergebnisse (Resultate) über ..., Ausgehend von der Analyse, kommt der Autor zum Schluss ..., Ausgehend von der Analyse, kann man also von ... sprechen, Man kann also sagen, dass ..., Der Inhalt des Textes beweist ..., Zum Abschluss soll

##### Задание 2. Напишите резюме / Lebenslauf по образцу

- Persönliche Informationen
- Aktuelle Dienstadresse
- Akademischer Werdegang:
  - jetzige Tätigkeit;

- abgeschlossenes Studium.
- Akademische Tätigkeiten:
  - Forschungspraktikum;
  - Wissenschaftliche (Mit)Arbeit;
- Nichtakademische Tätigkeiten (z.B. ehrenamtliche Tätigkeit)
- Mitgliedschaft in Organisationen
- Forschungsprojekte
- Forschungsarbeiten
- Kompetenzen
- Fähigkeiten

### **Задание 3. Подготовьте стендовый доклад (постер)**

1. Titel
2. Autor.
3. Einleitung
4. Materialien und Methoden.
5. Diskussion.
6. Ergebnisse.

**Постеры выполняются обучающимися индивидуально с учетом специфики научной и проектной работы обучающихся.**

### **Задание 4. Прочитайте текст и ответьте на вопросы по содержанию текста.**

#### *Neurobiologie - allgemein*

Die Neurobiologie ist die Lehre von der Informationsverarbeitung von Lebewesen. Vorgänge an den Nervenzellen stehen hierbei im Vordergrund.

Dabei ist die Hauptfrage **wie ein Reiz, der von außen auf einen Organismus einwirkt, wahrgenommen und im Körper verarbeitet wird.**

Die Informationsverarbeitung ist durch bestimmte Signalleitungen und Zellstrukturen gekennzeichnet, wodurch eine erfolgreiche Zusammenarbeit im gesamten Organismus erzielt wird. Neben dem Nervensystem, welches Prozesse in sehr schneller Abfolge ermöglicht, besitzen tierische (und auch pflanzliche) Organismen zudem ein etwas langsames Regulationssystem: das Hormonsystem.

- **Nervensystem:** schnell, kurzfristig
- **Hormonsystem:** langsam, langfristig

Nervengewebe besteht im Wesentlichen aus Nervenzellen (Neuronen) und Gliazellen. Während Nervenzellen Informationen aufnehmen, verarbeiten und weiterleiten, bilden Gliazellen eine Isolationsschicht um die einzelnen Nervenzellen und spielen eine Rolle in der Immunabwehr.

- **Nervenzellen:** Information, Wahrnehmung, Verarbeitung
- **Gliazellen:** Isolierung, Versorgung, Immunabwehr

Zur Erstellung de Moduls Neurobiologie wurden verschiedenste Bücher, Internetquellen und Vorträge genutzt. In den Literaturhinweisen sind alle eingesetzten Bücher aufgelistet. Linktipps und spezielle Literaturtipps finden sich auf den jeweiligen Seiten für die diese Literatur im speziellen verwendet wurde.

### *Ist Gott nur eine Funktion unseres Gehirns?*

Wie sich die Menschen das Absolute vorstellen: Der Klassiker: So malte Michelangelo Gott (r) in der Sixtinischen Kapelle. Damals zweifelte kaum jemand an der Existenz Gottes, die Darstellung als alter Mann mit Rauschebart war recht gängig.

Im Zuge der Erforschung des Gehirns und seiner neuronalen Strukturen stellt sich die Frage, in welchem Zusammenhang der Glaube, vor allem der religiöse Glaube, mit der Aktivität des Gehirns steht. Früher hat man den Glauben an Gott mit einem Geist und einer Seele verknüpft, die nicht stofflicher Natur waren. Die jüngsten Forschungen der Neurowissenschaften zeigen jedoch immer deutlicher, dass die Annahme einer nicht materiellen Seele, eines nicht stofflichen Geistes, unwahrscheinlich ist und dass die Funktionen, die man mit solch einem Geist verknüpft hat, eher mit dem Gehirn und seinen neuronalen Zuständen verknüpft werden müssen.

Daher stellt sich auch die Frage, ob unser religiöser Glaube nicht im Endeffekt auf die Aktivität im Gehirn reduziert werden kann. So treten stark religiös geprägte Erlebnisse bei Patienten mit einem Krampfanfall, einer sogenannten Epilepsie, auf. Auch Patienten mit einer Schizophrenie zeigen immer wieder starke religiöse Erlebnisse. Einige dieser Patienten erleben sich selbst als Gott und verhalten sich dann auch entsprechend.

Studien mit der funktionellen Bildgebung haben ergeben, dass Nonnen des Karmeliterordens, wenn sie sich in einem Zustand der Einheit mit Gott befanden, Aktivierungen in bestimmten Regionen zeigen, die vor allem in der Mittellinie der Gehirnrinde und den darunterliegenden Strukturen liegen. Das sind die Regionen, die durch starke Emotionen aktiviert werden. Ist der Glaube an Gott somit nichts anderes als ein starkes Gefühl, etwa ein Gefühl der Geborgenheit?

Ein Kriterium für ein solches positives Gefühl der Geborgenheit ist die Selbstbezogenheit des Gefühls, die starke Bedeutung der Emotionen für das Selbst. In einer Studie habe ich Probanden stark emotionale Bilder gezeigt, wobei die Probanden zwischen einem hohen und niedrigen Selbstbezug unterscheiden mussten. Interessanterweise zeigte sich bei den Bildern mit hohem Selbstbezug und starken Emotionen eine Aktivierung genau derselben Region, wie sie sich bei den Karmeliterinnen zeigte, also vor allem wiederum Regionen in der Mittellinie unseres Gehirns.

Trotz dieser Befunde stellt sich natürlich die Frage, warum wir dann überhaupt religiöse Gefühle erleben und nicht unsere eigenen neuronalen Zustände? Woher kommt es, dass ich nicht die Aktivität einer bestimmten Nervenzelle erlebe, sondern ein religiöses Gefühl, wenn das religiöse Gefühl selber nichts anderes als die Aktivität einer Nervenzelle ist? Und es stellt sich natürlich auch die Frage, warum unser Gehirn uns zu einem Glauben disponiert. Wir können offenbar nicht anders, als an irgendetwas zu glauben, sei es Gott, sei es der Marxismus oder der Kapitalismus.

Der Philosoph Ludwig Wittgenstein merkte hierzu an: "Welch ein Zufall, dass alle Personen, denen der Kopf geöffnet wurde, ein Gehirn hatten." Wittgenstein will darauf hinaus, dass niemand wirklich weiß, ob er selber ein Gehirn hat, eben weil wir unser eigenes Gehirn als Gehirn nicht wahrnehmen können, wir haben hier also eine Wahrnehmungslücke, ein Wahrnehmungsdefizit.

Ich nenne die Unfähigkeit, das eigene Gehirn wahrzunehmen, die autoepistemische Imitation. Statt des Gehirns nehmen wir unsere eigene Person als Selbst wahr, und es ist genau diese Wahrnehmungslücke zwischen Gehirn und Selbst, die offenbar mit dem Glauben verknüpft ist, mit dem Glauben an einen Geist oder Gott oder auch an die Technik. Möglicherweise prädisponiert uns unser Gehirn und sein Design also dazu, dass wir nicht anders können als zu glauben.

Was können also Neurowissenschaften und Neurophilosophie zur Erklärung der Religion beitragen? Wenn wir religiöse Zustände haben, verändert sich die neuronale Aktivität in unserem Gehirn, das heißt, ohne unser Gehirn und seine entsprechenden Zustände könnten wir offenbar auch nicht die entsprechenden Glaubenszustände haben. Das Gehirn ist aber nur eine notwendige,

nicht aber eine hinreichende Bedingung, da unser Gehirn immer in einer direkten Beziehung zu seiner Umwelt steht; nur in diesem Kontext können wir Gefühle und ein Selbst entwickeln. Vielleicht sollten wir also fragen: Was können die Neurowissenschaften und die Neurophilosophie nicht erklären in Hinsicht auf die Religion? Sie können weder die Existenz noch die Nichtexistenz von Gott beweisen. Sie können auch weder die Unsterblichkeit noch die Sterblichkeit des Selbst beweisen. Die Neurowissenschaften wie alle Naturwissenschaften betreffen Fakten hinsichtlich der Beobachtung der Natur und unseres Selbst. Die Existenz Gottes können wir aber nicht beobachten. Damit fällt der Gegenstand des Glaubens nicht in den Bereich der Natur, das heißt, die Neurowissenschaften können hier keine Aussage treffen. Genauso verhält es sich mit der Unsterblichkeit unseres Selbst. Wenn wir das beobachten wollten, müssen wir uns selbst überleben, das ist aber im Widerspruch zu unserer Sterblichkeit. Daher ist ein Beweis der Unsterblichkeit oder Sterblichkeit unseres Selbst durch die Neurowissenschaften nicht möglich. Das Gehirn selbst, das wichtigste Organ unseres Wissens, stößt hier an seine eigenen Grenzen. Somit kommen wir nicht darum herum, auch in unserem Erleben weiterhin anzunehmen, dass möglicherweise ein Geist oder ein Gott existieren könnte. Dies können wir aber weder beweisen noch widerlegen, auch deshalb, weil wir unser eigenes Gehirn als Gehirn nicht wahrnehmen können. Der Glaube hat die Evidenz des scheinbar unmittelbar Erlebten auf seiner Seite. Daher kommen wir Menschen möglicherweise gar nicht um den Glauben herum: Wir müssen glauben und können nicht anders – und sei es nur ein Glaube an das Gehirn und die Neurowissenschaften, der den Glauben an die Religion in heutigen Zeiten vielerorts zu ersetzen scheint.

*Professor Georg Northoff von der Psychiatrischen Klinik der Universität Magdeburg bezeichnet sich als Neuropsychiater und Neurophilosoph*

1. Was ist der Grundgedanke des Textes?
2. Was erforscht Neurobiologie?
3. Wie wird im Text erklärt, warum wir religiöse Gefühle erleben?
4. Ist das Gehirn keine hinreichende Bereicherung?
5. Teilen Sie die Meinung des Autors?

### **3.1.2. Контролируемый раздел дисциплины «Устная профессиональная коммуникация»**

**Задание 1. Ответьте на вопросы по теме: Примерные вопросы к собеседованию по теме «Научная и профессиональная деятельность обучающегося»**

1. Stellen Sie sich vor!
2. Wann und wo haben Sie die medizinische Hochschule absolviert? An welcher Fakultät haben Sie studiert?
3. Haben Sie Ihre eigene Familie? Erzählen Sie über Ihre Familie!
4. Wo und als was arbeiten Sie zurzeit?
5. Wie sind Ihre Pläne?
6. Erzählen Sie kurz über Ihren Lebenslauf!
7. Studieren Sie an der Direkt- oder Fernaspirantur?
8. Seit wann arbeiten Sie an der Dissertation?
9. Wie lautet das Thema Ihrer wissenschaftlichen Arbeit?
10. Wer ist Ihr wissenschaftlicher Betreuer?
11. Zu welchem Gebiet der Medizin gehört Ihre Arbeit?
12. Wie ist die Zielstellung Ihrer wissenschaftlichen Arbeit?
13. Welche Ergebnisse wird Ihre Arbeit haben? (Theoretische oder praktische)
14. Welche Untersuchungsmethoden und Experimente benutzen Sie in Ihrer Arbeit?
15. Können Sie die Fachliteratur im Original lesen?
16. Sind Sie über ausländische Forschungen auf dem Gebiet Ihrer Arbeit gut informiert?

17. Welche Prüfungen müssen Sie ablegen?
18. Wann werden Sie promovieren?
19. Erzählen Sie über die medizinische Akademie!
20. Was können Sie über Robert Koch erzählen?
21. Welche medizinischen Einrichtungen gibt es in Russland?
22. Welche Ärzte arbeiten in der Poliklinik?
23. Wie wird der Kranke in der Poliklinik untersucht?
24. Welche Daten werden in die Karteikarte des Patienten eingetragen?
25. Mit welchen Geräten sind die Polikliniken ausgestattet?
26. Was gehört zu den Pflichten des Arztes?
27. Was für Krankenhäuser gibt es in Russland?
28. Worüber müssen alle Krankenhäuser verfügen?
29. Nennen Sie die wichtigsten Bereiche des Krankenhauses!
30. Was gefällt Ihnen an Ihrem Beruf besonders?
31. Welche Eigenschaften verlangt der Beruf des Arztes?
32. Welche Rolle spielt die tägliche Visite im stationären Betrieb?
33. Was tut der Arzt bei der Visite?
34. Wie soll die Beziehungen zwischen dem Arzt und dem Patienten aussehen?
35. Nach welcher Reihenfolge geht der Arzt bei der Visite vor?
36. Wer nimmt an der Morgenbesprechung teil?
37. Auf welchen Teilen besteht die Morgenbesprechung?
38. Worüber berichtet der diensthabende Arzt bei der Morgenbesprechung?
39. Wie arbeitet das Personal der Aufnahme?
40. Welches sind die wichtigen Aufgaben der Aufnahme?
41. In welche Abschnitte wird die Anamnese unterteilt?
42. Wie sieht die Eigenanamnese aus?
43. Was ist die soziale Anamnese?
44. Wozu werden die sogenannten 10 Pflichtfragen gestellt? Nennen Sie sie!
45. In welchen Ländern spricht man deutsch?
46. Was für ein Staat ist die Bundesrepublik Deutschland?
47. Nennen Sie die Verfassungsorgane der BRD.
48. In wieviel Bundesländer ist die BRD gegliedert?
49. Welche Stadt ist die Hauptstadt der BRD?  
Wo befindet sich Sitz der Regierung?

## **Задание 2.**

**Подготовьте сообщение по теме своей специальности и научного исследования**

### *Meine wissenschaftliche Arbeit*

Ich heiße... Ich habe..... im Jahre absolviert. Zurzeit bin ich..... (arbeite ich in..... als). Ich interessiere mich für.....  
 Das Thema meiner wissenschaftlichen Arbeit lautet....  
 Ich habe dieses Thema gewählt, weil....  
 Mein wissenschaftlicher Betreuer ist...  
 Er ist ein prominenter (habilitierter) Wissenschaftler (Forscher),  
 erfahrener (bekanntere) Arzt (Professor)  
 Seine Forschungen auf dem Gebiet ..... sind sehr bekannt (weitbekannt)  
 In meiner Arbeit versuche ich ..... zu.....  
 Ich möchte betonen, dass mir breite Möglichkeiten zur Durchführung meiner Experimente und



Versuche zur Verfügung stehen.  
 In meiner Arbeit benutze ich  
 Ich habe auch umfangreiche Literatur zum Thema meiner Dissertation gelesen.  
 Ich habe auch ausländische Studien im Original gelesen, aber nur mit Hilfe von Wörterbuch.  
 Meine Arbeit besteht aus... Kapitel (Teile)  
 Ich habe schon..... wissenschaftliche Publikationen (Arbeiten)  
 Ich hoffe, dass ich meine Dissertation..... beenden werde (...dass ich...promovieren werde)...

### **Задание 3.**

#### **Подготовьте презентацию по теме своего исследования и специальности**

#### **Formeln**

##### ❖ *Etwas vorschlagen*

- Ich habe eine Idee/einen Vorschlag ...
- Wie wäre es, wenn ...

##### ❖ *Wichtige Meinungsäußerung*

- Soviel ich weiß, ...
- Wenn ich mich nicht irre, ...

##### ❖ *Eigene Meinung bekräftigen*

- Ich bin (hundertprozentig) absolut sicher, dass ...
- Also für mich gibt es da keinen Zweifel, dass ...

##### ❖ *Einverständnis, Zustimmung*

- Das ist völlig richtig.
- Da haben Sie recht!
- Sie haben vollkommen recht.
- In diesem Punkt gebe ich Ihnen recht.
- Ich stimme Ihnen zu, dass ...
- Das ist auch meine Überzeugung.
- Ich bin einverstanden.

##### ❖ *Zweifel, Unverständnis, Einwände*

- Also, ich kann mir nicht vorstellen, dass ...
- Ich bezweifle, dass ...
- Ich habe da einige Zweifel.
- Ich bin davon nicht überzeugt.
- Ich wäre da nicht so sicher.

- Das ist teilweise richtig.
- Da bin ich etwas skeptisch.
- Mir scheint dennoch, dass ...
- Das stimmt zwar, aber ...
- Ich glaube, das ist ein Missverständnis.
- Mir bleibt trotzdem unverständlich, wie ... /dass ...
- Das stimmt doch (überhaupt) nicht.
- Da muss ich Ihnen widersprechen.
- Im Gegenteil!
- Ich behaupte das Gegenteil.
- Das halte ich für falsch.
- Das ist völlig übertrieben.
- Nein, dass finde ich nicht.

❖ *Nachfragen. Präzisierende Fragen*

- Entschuldigen Sie, können Sie das mal etwas genauer/konkreter/deutlicher sagen?
- Was verstehen Sie (eigentlich) unter ...?
- Was meinen Sie damit?
- Wenn ich richtig verstanden habe, ...
- Sie haben gesagt, dass ...
- Wie erklären Sie das?
- Könnten Sie bitte erklären, warum ...?
- Teilen Sie diese Meinung?
- Was halten Sie von .../davon?
- Halten Sie das für richtig/akzeptabel?
- Heisst das, dass ...?
- Glauben Sie, dass ...?
- Welche Gründe gibt es dafür?
- Womit hängt das zusammen?
- Woher haben Sie diese Information?
- Wie können Sie das beweisen?

❖ *Rederecht anmelden*

- Dazu möchte ich kurz etwas sagen/fragen.
- Darf ich (hier) mal kurz unterbrechen?
- Entschuldigen Sie bitte, wenn ich Sie unterbreche, aber ...
- Darf/kann ich da eine kurze Zwischenfrage stellen?

❖ *Rederecht verteidigen*

- Moment/einen Augenblick,
- Darf ich das gerade noch zu Ende führen?
- Ich möchte das gerade noch abschliessen.
- Ich bin gleich fertig.
- Nur noch einen Satz.

❖ *Entschuldigen Sie bitte, aber*

- ich habe noch nicht ausgedet.
- lassen Sie mich (doch) mal ausreden!
- kann/darf ich bitte mal ausreden?

**3.1.3. Контролируемый раздел дисциплины «Лексика, фонетика»  
Задание 1. Составьте терминологический словарь.**

**ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ**

Vokabeln zum Thema „Beim Internisten“

- lindern: die Wirkung von etw. Unangenehmem abschwächen, verringern; eine Krankheit oder eine schlechte Situation etw. angenehmer machen, mildern.  
j-s Schmerz, eine Krankheit, das Elend, die Not lindern  
die Linderung
- zergehen (sein)  
etw. zergeht = etw. löst sich auf  
zergehen lassen (eine Tablette im Wasser, Butter in der Pfanne)
- lutschen: etw. Essbares im Mund zergehen lassen (eine Tablette, ein Bonbon, ein Eis)  
die Lutschtablette
- sich (Dat) etw. ansehen (ein Theaterstück, ein Fußballspiel im Fernsehen)
- nüchtern
- durchatmen = tief Luft holen
- den Atem anhalten
- (herunter)schlucken
- die Komplikation  
Die Grippe ist durch Komplikationen gefährlich.
- heiser  
die Heiserkeit
- schwellen (o,o) (sein)  
etw schwillt – etw. wird größer und dicker als normal  
die Schwellung  
geschwollen
- der Belag: eine dünne Schicht besonders aus Bakterien, die sich auf der Oberfläche (auf der Zunge, auf den Zähnen) gebildet hat  
belegt (die Zunge, die Mandeln)

- die Besserung  
j-m gute Besserung wünschen  
Gute Besserung!  
sich bessern ≠ sich verschlechtern (die Gesundheit, das Wetter, eine Leistung)
- die Rötung  
Die Rötung der Mandeln ist zurückgegangen.  
Die Mandeln sind gerötet.
- gurgeln, spülen

### **3.2 Промежуточный контроль**

#### *Структура зачета*

На зачете обучающийся должен представить доклад - презентацию научного материала и ответить на вопросы, связанные с темой доклада.

Зачет включает в себя два задания.

1. Выступление с докладом-презентацией научного материала по специальности обучающегося. Объем – 2000 печатных знаков. Продолжительности выступления – 8-10 минут, форма проверки – контроль коммуникативной компетентности.
2. Беседа с преподавателем на иностранном языке по вопросам, связанным с темой доклада.

#### **3.2.1. Контролируемый раздел дисциплины «Устная профессиональная коммуникация»**

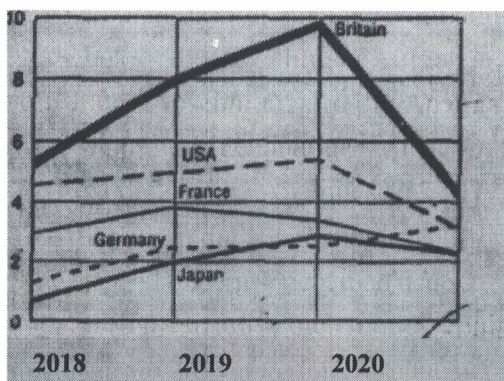
##### **Задание 1. Примерные вопросы к собеседованию по теме «Научная и профессиональная деятельность обучающегося»**

1. Stellen Sie sich vor!
2. Wann und wo haben Sie die medizinische Hochschule absolviert?  
An welcher Fakultät haben Sie studiert?
3. Haben Sie Ihre eigene Familie? Erzählen Sie über Ihre Familie!
4. Wo und als was arbeiten Sie zurzeit?
5. Wie sind Ihre Pläne?
6. Erzählen Sie kurz über Ihren Lebenslauf!
7. Studieren Sie an der Direkt- oder Fernaspirantur?
8. Seit wann arbeiten Sie an der Dissertation?
9. Wie lautet das Thema Ihrer wissenschaftlichen Arbeit?
10. Wer ist Ihr wissenschaftlicher Betreuer?
11. Zu welchem Gebiet der Medizin gehört Ihre Arbeit?
12. Wie ist die Zielstellung Ihrer wissenschaftlichen Arbeit?
13. Welche Ergebnisse wird Ihre Arbeit haben? (Theoretische oder praktische)
14. Welche Untersuchungsmethoden und Experimente benutzen Sie in Ihrer Arbeit?
15. Können Sie die Fachliteratur im Original lesen?
16. Sind Sie über ausländische Forschungen auf dem Gebiet Ihrer Arbeit gut informiert?
17. Welche Prüfungen müssen Sie ablegen?
18. Wann werden Sie promovieren?
19. Erzählen Sie über die medizinische Akademie!

20. Was können Sie über Robert Koch erzählen?
21. Welche medizinischen Einrichtungen gibt es in Russland?
22. Welche Ärzte arbeiten in der Poliklinik?
23. Wie wird der Kranke in der Poliklinik untersucht?
24. Welche Daten werden in die Karteikarte des Patienten eingetragen?
25. Mit welchen Geräten sind die Polikliniken ausgestattet?
26. Was gehört zu den Pflichten des Arztes?
27. Was für Krankenhäuser gibt es in Russland?
28. Worüber müssen alle Krankenhäuser verfügen?
29. Nennen Sie die wichtigsten Bereiche des Krankenhauses!
30. Was gefällt Ihnen an Ihrem Beruf besonders?
31. Welche Eigenschaften verlangt der Beruf des Arztes?
32. Welche Rolle spielt die tägliche Visite im stationären Betrieb?
33. Was tut der Arzt bei der Visite?
34. Wie soll die Beziehungen zwischen dem Arzt und dem Patienten aussehen?
35. Nach welcher Reihenfolge geht der Arzt bei der Visite vor?
36. Wer nimmt an der Morgenbesprechung teil?
37. Auf welchen Teilen besteht die Morgenbesprechung?
38. Worüber berichtet der diensthabende Arzt bei der Morgenbesprechung?
39. Wie arbeitet das Personal der Aufnahme?
40. Welches sind die wichtigen Aufgaben der Aufnahme?
41. In welche Abschnitte wird die Anamnese unterteilt?
42. Wie sieht die Eigenanamnese aus?
43. Was ist die soziale Anamnese?
44. Wozu werden die sogenannten 10 Pflichtfragen gestellt? Nennen Sie sie!
45. In welchen Ländern spricht man deutsch?
46. Was für ein Staat ist die Bundesrepublik Deutschland?
47. Nennen Sie die Verfassungsorgane der BRD.
48. In wieviel Bundesländer ist die BRD gegliedert?
49. Welche Stadt ist die Hauptstadt der BRD?
50. Wo befindet sich Sitz der Regierung?

## Задание 2. Примерная модель доклада -презентации

### A model of a presentation



### Medical equipment prices % change on previous years.

#### Notizen:

1. Einleitung zur Präsentation
2. Präsentation Deutschlands
3. Bezug auf die Visualisierung
4. Schwerpunktwechsel zu Japan
5. Wechsel zu Großbritannien
6. Abschluss

### 3.3 Тестовые вопросы

<i>Тестовые вопросы и варианты ответов</i>	<i>Компетенция, формируемая тестовым вопросом</i>
1. Er nahm an diesem Experiment nicht teil. 1) Perfekt; 2) Präsens; 3) Imperfekt.	УК-4
2. I.P. Pawlow (исследовал) vor allem die Tätigkeit des Gehirns. 1) untersucht; 2) untersuchen; 3) untersuchte.	УК-4
3. Frisches Obst enthält viele Vitamine. 1) ... содержали ...; 2) ... содержат ...; 3) .. могут содержать ...	УК-4
4. Bei diesem Krebskranken wird bald eine Radikaloperation gemacht werden. 1) Futur Passiv; 2) Infinitiv Passiv; 3) Präsens Passiv.	УК-4
5. Bei kaltem Wetter sind die Blutgefäße verengt. 1) должны быть сужены; 2) сужены; 3) суживаются.	УК-4
6. Der Kranke ... vor Schwäche sogar nicht aufstehen. 1) konnten; 2) können; 3) kann.	УК-4
7. Der Kranke ... bei der Erkrankung einen Arzt anzurufen. 1) ist; 2) hat; 3) muss.	УК-4
8. Nicht jeder Herzinfarkt lässt sich mit EKG .... 1) feststellen; 2) festgestellt; 3) festzustellen.	УК-4
9. ... sich regelmäßig zu ernähren, kann man den Gesundheitszustand nicht normalisieren. 1) um; 2) statt; 3) ohne.	УК-4
10. Der Vater brachte die Tochter zum Arzt, ... sie krank war. 1) weil; 2) damit; 3) denn.	УК-4
11. Es sei betont, dass das Experiment erfolgreich durchgeführt worden ist. 1) следует подчеркнуть ...; 2) следует упомянуть ...; 3) следует сказать ...	УК-4

12. Die Frau, vom Arzt auskultiert, war ganz gesund. 1) Nebensatz; 2) Infinitivgruppe; 3) Partizipialgruppe.	УК-4
13. Die von diesem Patienten einzunehmende Arznei ist sehr wirksam. 1) Лекарство, принимаемое этим пациентом, очень эффективно. 2) Лекарство, которое принимал пациент, очень эффективно. 3) Лекарство, которое будет принимать пациент, очень эффективно.	УК-4
14. Er geht in die Poliklinik, damit der Arzt ... untersucht. 1) ihm; 2) er; 3) ihn.	УК-4
15. Man muss dieses Medikament in ... Apotheke kaufen. 1) die; 2) der; 3) dem.	УК-4
16. Olga ist Internistin. ... Schwester Julia studiert seit einem Jahr Medizin. 1) seine; 2) ihre; 3) eure.	УК-4
17. Ich studiere ... der Medizinischen Universität. 1) an; 2) in; 3) bei.	УК-4
18. Der Arzt perkutiert die Lungen des Patienten. 1) beklopft; 2) hört ... ab; 3) palpiert.	УК-4
19. Die zentralen Organe des Nervensystems sind Gehirn und ... 1) Rückenmark; 2) Herz; 3) Wirbelsäule.	УК-4
20. Große Mengen Kaffee können zu ... führen. 1) Gesundheit; 2) Diabetes Mellitus; 3) Schädigungen des Organismus.	УК-4
21. Man bezeichnet die Diätküche als zweite ... 1) Krankengeschichte; 2) Apotheke; 3) Schädigung.	УК-4
22. ... sind die Ursache von Erkältungsinfektionen. 1) Viren und Bakterien; 2) Allergie; 3) Tuberkelbazillen.	УК-4
23. Um sich gut zu fühlen, muss man ... schlafen. 1) wenig;	УК-4

2) genug; 3) nicht.	
24. ... der Kranken wird bei der Lungenentzündung mit Röntgenstrahlen untersucht. 1) die Leber; 2) das Gehirn; 3) der Brustkorb.	УК-4
25. Die Knochen der Extremitäten sind lange Röhrenknochen, ... sie im Innern eine Höhle besitzen. 1) damit; 2) weil; 3) während.	УК-4
26. Gestern ... ich zum Röntgen gehen. 1) muss; 2) musste; 3) mussten.	УК-4
27. Diese Erkrankung (началось) plötzlich mit starken Kopfschmerzen. 1) beginnt; 2) begann; 3) beginnen.	УК-4
28. ... die Behandlung anzuordnen, muss man zuerst eine richtige Diagnose stellen. 1) ohne; 2) um; 3) statt.	УК-4
29. <u>Der zu operierende Mann</u> liegt auf dem Operationstisch. 1) Мужчина после операции ...; 2) Прооперированный мужчина ...; 3) Мужчина, которого нужно прооперировать.	УК-4
30. Grippe ist ... Komplikationen gefährlich. 1) mit; 2) durch; 3) von.	УК-4

### Эталоны ответов

<i>Номер тестового задания</i>	<i>Номер эталона ответа</i>
1	3)
2	3)
3	2)
4	1)
5	2)
6	3)
7	2)
8	1)
9	3)
10	1)
11	1)
12	3)



13	1)
14	3)
15	2)
16	2)
17	1)
18	1)
19	1)
20	3)
21	2)
22	1)
23	2)
24	3)
25	2)
26	2)
27	2)
28	2)
29	3)
30	2)